

CH-Lausanne: Construction work  
OJ S 105/2013 01/06/2013  
Contract notice  
Works

Directive 2004/18/EC

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Ville de Lausanne, direction des travaux, service d'architecture

Postal address: Rue du Port-Franc 18, case postale 5354

Town: Lausanne

Postal code: 1002

Country: Switzerland

E-mail: [ArchSimap@lausanne.ch](mailto:ArchSimap@lausanne.ch)

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: Ville de Lausanne, direction des travaux, service d'architecture

Postal address: Rue du Port-Franc 18, case postale 5354

Town: Lausanne

Postal code: 1002

Country: Switzerland

For the attention of: Pamela Lanzrein

E-mail: [ArchSimap@lausanne.ch](mailto:ArchSimap@lausanne.ch)

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.3. Main activity**

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Etablissement secondaire de Béthusy

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works

Execution

Main site or place of performance: Lausanne

NUTS code

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

**II.1.4. Information about framework agreement**

**II.1.5.**

**Short description of the contract or purchase(s)**

démolition de la salle de gymnastique provisoire, création d'une salle de gymnastique VD3, d'une salle multi usages et d'un APEMS.

**II.1.6. CPV code(s)**

45000000 Construction work

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

**II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: yes  
Tenders may be submitted for all lots

**II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2. Scope of the procurement****II.2.1. Total quantity or scope****II.2.2. Information about options****II.2.3. Information about renewals****II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Information about lots

**1) Short description**

CFC 221.3 Fenêtres en métal

**2) CPV code(s)**

45000000 Construction work

**3) Quantity or scope**

CHF 390'000.00

**4) Indication about different time frame or duration****5) Additional information about lots****1) Short description**

CFC 222 - 224 Ferblanterie - Etanchéité

**2) CPV code(s)**

45000000 Construction work

**3) Quantity or scope**

CHF 355'000.00

**4) Indication about different time frame or duration****5) Additional information about lots****Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions related to the contract**

### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded** admise

### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Conditions générales de participation: entreprises de la branche inscrites au Registre du commerce.

Sous-traitance: admise, sous réserve de l'approbation du service adjudicateur.

## **III.2. Conditions for participation**

### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

### **III.2.2. Economic and financial ability**

### **III.2.3. Technical and professional ability**

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

## **III.3. Conditions specific to services contracts**

### **III.3.1. Information about a particular profession**

### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

322.03/02

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 11.6.2013

Payable documents: no

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

10.7.2013 - 16:30

#### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

French.

#### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

#### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

#### **VI.2. Information about European Union funds**

#### **VI.3. Additional information**

des offres partielles ne sont pas admises.

Autres indications: des renseignements portant sur cette publication peuvent être obtenus auprès du bureau Les Ateliers du passage Sàrl, Avenue Tivoli 4, 1700 Fribourg, M. Laurent Probst, tél. +4126 424 47 91 L'adjudication pourra se faire par lots à des entreprises différentes.

Indication des voies de recours: Le présent appel d'offres peut faire l'objet d'un recours auprès de la Cour de droit administratif et public du Tribunal cantonal, av. Eugène-Rambert 15, 1014 Lausanne, dans les 10 jours dès sa publication dans la FAO.

Délai de clôture pour le dépôt des offres /remarques: les documents de soumission rédigés en français seront retournés sous pli fermé, avec mention des CFC, corps de métier et chantier, au service d'architecture de la Ville de Lausanne, rue du Port-Franc 18, 2e étage (réception). Les candidats sont seuls responsables de l'acheminement et du dépôt de l'offre pour le délai et à l'endroit indiqués. Les soumissions arrivées hors délai ne seront pas prises en considération.

Publication de référence nationale: Simap de la 31.5.2013, doc. 776989.

Délai souhaité pour poser des questions par écrit: 26.6.2013.

Conditions à l'obtention du dossier d'appel d'offres: inscription par courrier ou fax.

Les cahiers de soumission sur support informatique de type CD seront envoyés par poste

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

##### **VI.4.2. Review procedure**

##### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

31.5.2013